


**Beschluss  
der Landesregierung**
**Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom                      Nr.     1407  
    Seduta del  
    20/12/2016

## ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
 Landeshauptmannstellvertr.  
 Landeshauptmannstellvertr.  
                                  Landesräte

Arno Kompatscher  
 Christian Tommasini  
 Richard Theiner  
 Philipp Achammer  
                                  Waltraud Deeg  
 Florian Mussner  
 Arnold Schuler  
 Martha Stocker

Generalsekretär

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Presidente  
 Vicepresidente  
 Vicepresidente  
 Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Besondere Unterrichtsverfahren und  
 Bildungsangebote an den  
 italienischsprachigen Schulen.

**Oggetto:**

Particolari metodologie didattiche e  
 particolari tipologie di offerta formativa per  
 le scuole in lingua italiana.

Vorschlag vorbereitet von  
 Abteilung / Amt Nr.

17

Proposta elaborata dalla  
 Ripartizione / Ufficio n.

## Die Landesregierung

nach Einsichtnahme in den Art. 12 des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24 in geltender Fassung., der insbesondere in den Absätzen 5 und 6 den Einsatz von spezifisch qualifiziertem Personal in Zusammenhang mit besonderen Unterrichtsverfahren oder besonderen schulischen Bildungsangeboten vorsieht;

hat festgestellt, dass im Art. 12, Abs. 6, des obgenannten Landesgesetzes vorgesehen wird, dass die besonderen Unterrichtsverfahren und Bildungsangebote von der Landesregierung festgelegt werden;

nach Anhörung am 30. November 2016 der Gewerkschaftsorganisationen

erachtet es für Notwendigkeit, die besonderen Unterrichtsverfahren zu bestimmen und die Modalitäten des Ausleseverfahrens sowie die organisatorischen Vorkehrungen zur Besetzung dieser Stellen festzulegen und

b e s c h l i e ß t

mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit;

1. die Anlage A wird als wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses genehmigt. Sie enthält die Auflistung der besonderen Unterrichtsverfahren und die Regelung zur Besetzung der entsprechenden Stellen mittels Errichtung eigener Verzeichnisse;

2. die Regelung der besonderen Unterrichtsverfahren findet in den italienischsprachigen Grund- Mittel- und Oberschulen ab dem Schuljahr 2017/2018 Anwendung.

Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER  
LANDESREGIERUNG

## La Giunta Provinciale

Visto l'art. 12 della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24 e successive modifiche, e in particolare i commi 5 e 6 riguardanti l'impiego di personale specificamente qualificato per l'insegnamento di particolari metodologie didattiche o particolari tipologie di offerta formativa;

considerato che l'articolo 12, comma 6 della suddetta legge provinciale prevede che le particolari metodologie didattiche e le tipologie dell'offerta formativa vengano definite dalla Giunta provinciale;

sentite le Organizzazioni sindacali in data 30 novembre 2016;

ritenuto pertanto necessario definire le particolari metodologie didattiche e disciplinare l'accesso all'insegnamento delle stesse e delle altre tipologie di offerta formativa;

d e l i b e r a

a voti unanimi, legalmente espressi,

1. di approvare l'allegato A, parte integrante della presente delibera, che definisce le particolari metodologie didattiche e disciplina l'accesso all'insegnamento delle stesse con la costituzione di specifici elenchi;

2. di stabilire che la disciplina delle particolari metodologie didattiche si applichi per le scuole primarie e secondarie in lingua italiana a decorrere dall'anno scolastico 2017/2018.

La presente deliberazione è pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino Alto-Adige.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA  
GIUNTA PROVINCIALE

Anlage A

**Besondere Unterrichtsverfahren  
und besondere Bildungsangebote**

**Art. 1**

1. Als besondere Unterrichtsverfahren laut Artikel 12, Absatz 5 des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24 i.g.F. verstehen sich jene Konzepte, Methoden und didaktischen Projekte, die im Bildungssystem entwickelt wurden und sich darin gefestigt haben.

Sie verfolgen die Bildungsziele, entsprechen dem Bildungsprofil der Schule und erfordern vonseiten des Lehrpersonals besondere und spezifische fachliche, didaktische oder sprachliche Kompetenzen.

2. Besondere Unterrichtsverfahren sind:

- a) der Unterricht in Klassen mit differenzierter Didaktik nach Montessori,
- b) der Sachfachunterricht nach der CLIL Methodik.

**Art. 2**

1. Zugang zum Unterricht in Klassen mit differenzierter Didaktik nach Montessori haben:

- a) Lehrpersonen mit unbefristetem Arbeitsvertrag und entsprechendem Spezialisierungstitel für das besondere Unterrichtsverfahren, die - aufgrund ihres Antrags um Verwendung - im eigens dafür eingerichteten Verzeichnis eingetragen sind;
- b) Lehrpersonen mit entsprechendem Spezialisierungstitel, die in den Landesranglisten oder Schulranglisten mit Angabe des Vorrangtitels, aufgrund dessen das eigene Verzeichnis erstellt wird, eingetragen sind.

2. Zugang zum Sachfachunterricht nach der CLIL Methodik haben:

- a) Lehrpersonen mit unbefristetem Arbeitsvertrag und entsprechenden, von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen, Titeln, die - aufgrund ihres Antrags um Verwendung - im eigens dafür eingerichteten Verzeichnis eingetragen sind,

Allegato A

**Particolari metodologie didattiche e  
particolari tipologie di offerta formativa**

**Art. 1**

1. Per particolari metodologie didattiche e tipologie di offerta formativa, di cui all'art. 12, comma 5 della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24 e successive modifiche, si intendono concetti, metodi e progetti didattici sviluppati e consolidati nel sistema di istruzione.

Esse mirano al raggiungimento degli obiettivi formativi, corrispondono al profilo formativo della scuola e richiedono da parte del personale insegnante particolari e specifiche competenze disciplinari, didattiche o linguistiche.

2. Sono definite particolari metodologie didattiche:

- a) l'insegnamento nelle classi ad indirizzo didattico differenziato Montessori;
- b) l'insegnamento di discipline non linguistiche secondo la modalità didattica CLIL.

**Art. 2**

1. Hanno accesso all'insegnamento in classi ad indirizzo didattico differenziato Montessori:

- a) i docenti con contratto a tempo indeterminato, in possesso dello specifico titolo di specializzazione, inseriti, a seguito di domanda di utilizzazione, in apposito elenco;
- b) i docenti, in possesso dello specifico titolo di specializzazione, inseriti nelle graduatorie provinciali o d'Istituto con indicazione della relativa precedenza sulla base della quale viene stilato apposito elenco.

2. Hanno accesso all'insegnamento di discipline non linguistiche secondo la modalità didattica CLIL:

- a) i docenti con contratto a tempo indeterminato, in possesso dei titoli previsti dalla normativa vigente, inseriti, a seguito di domanda di utilizzazione, in apposito elenco;

- b) Lehrpersonen mit entsprechenden, von den einschlägigen Landesbestimmungen vorgesehenen, Spezialisierungstiteln, die in den Landesranglisten oder Schulranglisten mit Angabe des Vorrangtitels, aufgrund dessen das eigene Verzeichnis erstellt wird, eingetragen sind.

3. Das Verfahren zur Eintragung in die Verzeichnisse gemäß Absätze 1 und 2 ist von den Bestimmungen zur Aufnahme des Lehrpersonals in der Provinz Bozen geregelt.

Die Zulassungsvoraussetzungen und das Auswahlverfahren werden mit späteren Maßnahmen der Landesregierung, bzw. und falls notwendig mit dezentralem Landeskollektivvertrag über die Jahresmobilität festgelegt.

#### **Art. 3**

Im Rahmen ihrer didaktischen Autonomie können die Schulen im Dreijahrsplan des Bildungsangebots besondere Bildungsangebote, Methoden und didaktische Projekte, die im Schulsystem etabliert sind, und den vom Schulamt festgelegten Qualitätsstandards entsprechen, vorsehen.

Für den Unterricht in Zusammenhang mit diesen besonderen Bildungsangeboten erstellt das Schulamt eigene Verzeichnisse. Die Eintragung in diese Verzeichnisse erfolgt auf Antrag der interessierten Lehrpersonen, die den vorgesehenen Anforderungen entsprechen, unbefristet angestellt oder in den Landes- bzw. Schulranglisten eingetragen sind, nach Bestehen eines Auswahlverfahrens das vom Schulamt oder von einzelnen Schulen durchgeführt wird.

#### **Art. 4**

Das Verfahren zur Einrichtung der Stellen im Stellenverzeichnis laut Art. 2 ist mit eigenen Beschlüssen der Landesregierung geregelt.

#### **Art. 5**

Dieser Beschluss und das Auswahlverfahren werden mit nachfolgenden Maßnahmen der Hauptschulamtsleiterin umgesetzt.

- b) i docenti in possesso dei titoli di specializzazione previsti dalla vigente normativa provinciale inseriti nelle graduatorie provinciali o d'istituto con indicazione della relativa precedenza sulla base della quale viene stilato apposito elenco.

3. L'inserimento negli elenchi di cui ai commi 1 e 2 è regolato dalle norme in materia di assunzione del personale docente in provincia di Bolzano.

I requisiti di accesso e le modalità della procedura selettiva sono stabiliti con successive delibere della Giunta provinciale e, dove necessario, dal contratto collettivo decentrato sulla mobilità annuale.

#### **Art. 3**

Le scuole nell'esercizio della propria autonomia didattica possono prevedere nel Piano Triennale dell'Offerta Formativa particolari tipologie di offerta formativa, nonché metodi e progetti didattici sviluppati e consolidati nel sistema di istruzione corrispondenti agli standard di qualità stabiliti dall'Intendenza scolastica.

Per l'insegnamento di queste particolari tipologie di offerta formativa l'Intendenza scolastica istituisce appositi elenchi. L'inserimento in detti elenchi avviene a domanda del personale docente interessato e in possesso dei previsti requisiti, con contratto a tempo indeterminato o inserito nelle graduatorie provinciali o d'istituto, previo superamento di una procedura selettiva effettuata dalla competente Intendenza scolastica oppure da singole istituzioni scolastiche.

#### **Art. 4**

Le modalità per l'istituzione dei posti in organico di cui all'art. 2 sono disciplinate da specifiche deliberazioni della Giunta provinciale.

#### **Art. 5**

L'applicazione della presente deliberazione e le modalità delle procedure selettive saranno regolate da successivi provvedimenti della Sovrintendente scolastica.







Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	MINNEI NICOLETTA	12/12/2016 17:58:11
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	TUTTOLOMONDO TONINO	12/12/2016 14:13:10
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	DANIELI GIORGIO	07/12/2016 15:11:38
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	GHEZZI GIOVANNA	07/12/2016 16:40:04

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a  
impegno di spesa.  
Dieser Beschluss beinhaltet keine  
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

14/12/2016 09:14:54  
NATALE STEFANO

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a





Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

21/12/2016

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

21/12/2016

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*  
*codice fiscale: IT:KMPRNA71C19D571S*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 2DAAE5*  
*data scadenza certificato: 29/11/2019*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*  
*codice fiscale: IT:MGNRSE66H24H612Y*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 282549*  
*data scadenza certificato: 04/10/2019*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

20/12/2016

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma